

## IBM Garage for Watson

Niniejszy Opis Usługi zaczyna obowiązywać dla Usług Przyspieszających w momencie zaakceptowania zamówienia Klienta. Odpowiednie dokumenty zamówienia zawierają ceny i dodatkowe informacje dotyczące zamówienia Klienta.

### 1. Usługi przyspieszające

IBM świadczy wymienione poniżej usługi zdalne. O ile nie ustalono inaczej, wszystkie te usługi będą świadczone w lokalizacji IBM. Terminy pisane wielką literą, które nie zostały zdefiniowane w inny sposób w Umowie, przyjmują znaczenie określone w paragrafie 5.4. IBM dołoży starań, aby w miarę możliwości świadczyć te usługi w języku lokalnym, ale językiem domyślnym jest angielski.

#### 1.1 Usługi

Klient może dokonać wyboru spośród następujących usług:

##### 1.1.1 IBM Garage Design Thinking Workshop for Watson

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze ma na celu dokonanie oceny problemów biznesowych lub Przypadków Użycia związanych z działalnością Klienta, w odniesieniu do których Klient może rozważyć opracowanie odrębnej aplikacji wykorzystującej usługi IBM Watson oparte na sztucznej inteligencji oraz inne rozwiązania IBM. Ocena ta jest dokonywana w formie warsztatów Design Thinking.

Niniejsza Usługa Przetwarzania w Chmurze wymaga od Klienta:

- interdyscyplinarnego zespołu, który weźmie udział w warsztatach;
- pomysłu lub Przypadku Użycia.

W ramach tej usługi IBM przeprowadza warsztaty IBM Design Thinking z udziałem wspólnego zespołu realizacyjnego składającego się ze specjalistów ds. technologii IBM Cloud Garage i IBM Watson oraz pracowników działu Delivery Services. Warsztaty IBM Design Thinking obejmują udział maksymalnie trzech uczestników w jednym tygodniu (do 5 dni), w wymiarze maksymalnie 96 osobogodzin, w lokalizacji IBM Garage lub innej lokalizacji IBM. Przypadek Użycia będący przedmiotem warsztatów IBM Design Thinking zostanie określony w wyniku uzgodnień pomiędzy Klientem i zespołem IBM przed rozpoczęciem warsztatów.

W trakcie warsztatów IBM pomoże Klientowi w analizie obejmującej problem i/lub stwierdzone możliwości oraz maksymalnie 3 (trzech) powiązanych użytkowników docelowych na podstawie dostarczonych materiałów podstawowych i informacji. Podczas warsztatów IBM zastosuje koncepcje i metody IBM Design Thinking, aby zaprojektować odpowiednie produkty wynikowe ukierunkowane na użytkownika oraz odwzorować funkcje poznawcze systemu IBM Watson, które pomogą w ich uzyskaniu.

W tym czasie mogą zostać wykonane następujące działania:

- identyfikowanie niedogodności postrzeganych przez użytkowników;
- definiowanie osobowości użytkowników;
- burza mózgów dotycząca rozwiązania;
- identyfikowanie hipotez i eksperymentów;
- definiowanie produktu o minimalnej koniecznej funkcjonalności (MVP);
- badanie technicznej Architektury Rozwiązania, w tym architektury chmury hybrydowej i potencjalnych punktów integracji w przypadku zastosowania środowiska IBM Cloud jako platformy rozwiązania;
- tworzenie projektu koncepcyjnego z wykorzystaniem szkieletu rozwiązania (ang. wireframe), jeśli jest to konieczne.

Wynikiem realizacji Usługi Przetwarzania w Chmurze jest projekt produktu o minimalnej koniecznej funkcjonalności, Plan Rozwoju umożliwiający uzyskanie tego produktu oraz lista powiązanych usług Watson Services, które Klient może wykorzystać do tego celu.

### 1.1.2 IBM Garage MVP Build for Watson

W ramach tej Usługi Przetwarzania w Chmurze na okres jednego tygodnia udostępniany jest zespół realizacyjny projektu IBM Garage w celu szybkiego skonstruowania lub rozbudowania produktu o minimalnej koniecznej funkcjonalności na platformie IBM Cloud. Zespół ten będzie pracować w lokalizacji IBM Garage lub innej lokalizacji IBM, a w jego skład wejdą specjaliści ds. technologii IBM Garage i IBM Watson oraz pracownicy działu Delivery Services. W zespole IBM zostaną uwzględnione następujące role, przy czym IBM określi stopień pracochłonności wymagany dla każdej z nich na podstawie zdefiniowanego zakresu projektu produktu MVP:

- programiści IBM pracujący w parach z programistami Klienta; udzielą oni Klientowi asysty w postaci konsultacji dotyczących programowania na platformie IBM Cloud;
- projektant IBM, który udzieli Klientowi asysty w postaci konsultacji dotyczących projektowania interfejsu użytkownika i projektowania wizualnego;
- kierownik IBM ds. technicznych, który udzieli Klientowi asysty w postaci zaawansowanych konsultacji produktowych dotyczących programowania na platformie IBM Cloud;
- architekt rozwiązania IBM, który przełoży potrzeby biznesowe klienta na dostosowane do nich Rozwiązania IBM;
- specjalista IBM ds. technologii poznawczych, który we współpracy ze specjalistami merytorycznymi Klienta przeprowadzi trenowanie Usług Watson.

Jeśli Usługa Przetwarzania w Chmurze jest realizowana w pierwszym tygodniu projektu tworzenia produktu MVP, zespół ds. realizacji projektu IBM Garage oraz Klient w ramach działania rozpoczynającego uzgodnią listę historii użytkowników (wraz z priorytetami), które będą bardziej szczegółowo określać zakres zastosowania produktu MVP. Lista historii użytkowników zostanie zarejestrowana w narzędziu do obsługi repozytorium zespołu. Właściciel produktu ze strony Klienta, w porozumieniu z zespołem IBM Garage, będzie regularnie dokonywać przeglądu priorytetów historii użytkowników i ich aktualizacji w narzędziu do obsługi repozytorium zespołu.

Produktem dostarczonym w ramach usługi IBM Garage MVP Build jest wspólnie uzgodniony zestaw historii użytkowników oraz artefaktów aplikacji realizowanych na platformie IBM Cloud.

## 2. Specyfikacje techniczne dotyczące przetwarzania i ochrony danych

### 2.1 IBM Garage Design Thinking Workshop for Watson

Do niniejszego Opisu Usługi nie mają zastosowania żadne Specyfikacje Techniczne.

#### Przetwarzanie Danych Osobowych

- Niniejsza Usługa nie jest przeznaczona do przetwarzania Danych Osobowych podlegających:
  - ogólnemu rozporządzeniu o ochronie danych (RODO – UE/2016/679) lub
  - innym przepisom o ochronie danych osobowych dostępnym pod adresem <http://ibm.com/dpa/dpl>. Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za dopilnowanie, aby w Zawartości nie zostały umieszczone żadne Dane Osobowe podlegające: i) ogólnemu rozporządzeniu o ochronie danych (RODO – UE/2016/679) lub ii) innym przepisom o ochronie danych osobowych, dostępnym pod adresem <http://ibm.com/dpa/dpl>.
- W przypadku każdej zmiany Klient przekaże IBM odpowiednie powiadomienie na piśmie, a do Umowy zostanie dołączony i będzie obowiązywać Dodatek dotyczący Przetwarzania Danych IBM (DPD) dostępny pod adresem <http://ibm.com/dpa> oraz uzgodniony Załącznik szczegółowy do DPD. Warunki określone w DPD i Załączniku szczegółowym do DPD mają znaczenie rozstrzygające w przypadku ich sprzeczności z warunkami Umowy.

### 2.2 IBM Garage MVP Build for Watson

Dodatek IBM dotyczący Przetwarzania Danych dostępny pod adresem <http://ibm.com/dpa> (dalej „DPD”) oraz Specyfikacja Techniczna dotycząca Przetwarzania i Ochrony Danych (dalej „Specyfikacja Techniczna” lub „Załącznik Szczegółowy do DPD”) dołączone do niniejszego Opisu Usługi zawierają dodatkowe informacje na temat ochrony danych dla Usług Przetwarzania w Chmurze oraz ich opcji. Informacje te precyzują, jakie rodzaje Zawartości mogą być przetwarzane przez daną Usługę, jakie czynności przetwarzania są realizowane, jakie są opcje ochrony danych, a także jakie są szczegółowe zasady przechowywania i zwrotu Zawartości. Jeśli do Zawartości stosuje się i) ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO – UE/2016/679) lub ii) inne regulacje dotyczące ochrony danych osobowych

określone pod adresem <http://ibm.com/dpa/dpl>, to w zakresie, w jakim przepisy te mają zastosowanie do danych osobowych uwzględnionych w Zawartości, obowiązuje DPD.

### 3. Poziomy Usług i wsparcie techniczne

Do niniejszego Opisu Usługi nie mają zastosowania Umowy dotyczące Poziomu Usług ani nie jest dostępne wsparcie techniczne.

### 4. Informacje o uprawnieniach i rozliczaniu

#### 4.1 Opłaty rozliczeniowe

Przy sprzedaży Usługi Przyspieszającej wysokość opłat rozliczeniowych jest ustalana na podstawie następującej miary, zgodnie z Dokumentem Transakcyjnym:

- Przedsięwzięcie to usługa specjalistyczna lub szkoleniowa związana z Usługami Przetwarzania w Chmurze.

#### 4.2 Opłaty za Usługi Zdalne

Usługa zdalna traci ważność po upływie 90 dni od daty zakupu niezależnie od tego, czy usługa zdalna została wykorzystana.

### 5. Warunki dodatkowe

Dla Umów o Usługi Przetwarzania w Chmurze (lub podstawowych umów o usługi przetwarzania w chmurze będących ich odpowiednikami) zawartych przed 1 stycznia 2019 r. mają zastosowanie warunki zamieszczone pod adresem <https://www.ibm.com/acs>.

#### 5.1 Postanowienia ogólne

Klient wyraża zgodę na publikowanie przez IBM w komunikatach reklamowych lub marketingowych informacji o Kliencie jako subskrybencie Usług Przetwarzania w Chmurze.

Klient może zasugerować IBM udoskonalenia produktów lub usług IBM („Opinie”). Klient nie ma obowiązku dostarczania Opinii, a IBM może swobodnie korzystać ze wszelkich Opinii dostarczonych mu przez Klienta.

#### 5.2 Produkty dostarczane

Elementami dostarczonymi Klientowi są Materiały Projektowe. Wszystkie Materiały Projektowe zostaną dostarczone w formacie elektronicznym.

Klient będzie właścicielem praw autorskich do Materiałów Projektowych.

#### 5.3 Udzielane licencje

##### 5.3.1 Licencja na Istniejące Dzieła

W zakresie, w jakim w Materiałach Projektowych lub w elementach dostarczanych Klientowi w ramach niniejszego Opisu Usługi są osadzone Istniejące Dzieła, IBM udziela Klientowi nieodwołalnej (o ile Klient spełni swoje zobowiązania w zakresie płatności), niewyłącznej, ogólnosięwiatowej licencji na używanie, wykonywanie, powielanie, prezentowanie, realizowanie i przygotowywanie prac pochodnych na podstawie Istniejących Dzieł, które nie stanowią Istniejących Dzieł objętych Licencją.

#### 5.4 Definicje

**Zawartość** – Zawartość obejmuje wszelkie dane, oprogramowanie i informacje, które Klient, IBM albo autoryzowani przez nich użytkownicy udostępniają w Usłudze Przetwarzania w Chmurze, do których autoryzują dostęp lub które do tej Usługi wprowadzają (zwane odpowiednio „Zawartością Klienta” oraz „Zawartością IBM”). Zawartość obejmuje w szczególności dane, bazy danych, korpusy zawartości, słowniki, pary pytanie-odpowiedź oraz inne dane treningowe z adnotacjami bądź wszelkie inne informacje przekazane przez Klienta lub IBM albo w ich imieniu na podstawie niniejszego Opisu Usługi do wykorzystania w połączeniu z produktem IBM Watson. Dla uściślenia, Zawartość należąca do danej Strony nie obejmuje treści publicznie dostępnych ani Zawartości należącej do drugiej Strony. „**Zawartość Powiązana**” danej Strony oznacza metadane, ontologie, taksonomie, organizację, strukturę, schematy lub instancje grafów wiedzy wyprowadzone wyłącznie na podstawie Zawartości dostarczonej przez tę Stronę lub wytworzonej na mocy tego Opisu Usługi, które wykorzystuje się w celu importowania

Zawartości tej Strony do produktu IBM Watson. Zawartość Powiązana wytworzona na mocy niniejszego Opisu Usługi nie będzie dostarczana Klientowi.

**Plan Rozwoju** – zestaw ogólnie zdefiniowanych czynności programistycznych opisujący elementy, które są potrzebne do wdrożenia rozwiązania i/lub wsparcia problematycznych obszarów, oraz zależności między tymi elementami, stanowiący punkt wyjścia do opracowania szczegółowego planu rozwoju.

**Istniejące Dzieła** – utwory, Zawartość IBM i inne elementy dostarczane i/lub udostępniane Klientowi, które nie zostały jednak utworzone na podstawie niniejszego Opisu Usługi, a także wszelkie modyfikacje lub udoskonalenia takich utworów lub elementów, które zostały wykonane na podstawie tego Opisu Usługi. Niektóre Istniejące Dzieła podlegają oddzielnej umowie licencyjnej lub umowie o subskrypcję usługi przetwarzania w chmurze (będą one zwane dalej „Istniejącymi Dziełami objętymi Licencją”). Przykładem Istniejącego Dzieła objętego Licencją jest produkt IBM Watson, w tym jego Rozszerzenia, a także Zawartość IBM i Zawartość Powiązana IBM. IBM jest wyłącznym właścicielem Istniejących Dzieł. Istniejące Dzieła obejmują również modyfikacje lub rozszerzenia elementów dostarczanych w ramach niniejszej Usługi Przetwarzania w Chmurze.

**IBM Cloud** – platforma, na której Klient wdraża aplikacje tworzone przez siebie za pomocą usług Watson Developer Cloud.

**IBM Design Thinking** – środowisko, które umożliwia zespołom analizę wyników osiągniętych przez użytkowników oraz polepszanie tych wyników z szybkością i w skali zgodnej z potrzebami przedsiębiorstwa. Podstawą pracy ze środowiskiem IBM Design Thinking jest koncentracja na wynikach użytkowników, interdyscyplinarny zespół oraz orientacja na ciągłe wprowadzenie zmian i udoskonalień. IBM połączył te elementy w efektywny model behawioralny i zestaw kluczowych procedur, aby rozszerzyć myślenie zorientowane na projekt (ang. design thinking) nawet na najbardziej złożone projekty.

**IBM Watson** – system komputerowy IBM składający się z platformy systemów poznawczych, która stosuje przetwarzanie języka naturalnego, przetwarzanie sygnałów tekstowych i obrazu, technologie uczenia maszynowego lub inne funkcje poznawcze umożliwiające analizowanie i przetwarzanie danych oraz zawartości. Produkt IBM Watson obejmuje między innymi korpus IBM Watson, modele IBM Watson, algorytmy IBM Watson, aplikacyjne interfejsy programistyczne (API) oraz powiązane z nimi oprogramowanie, usługi i narzędzia, a także wszelkie modyfikacje, rozszerzenia i prace pochodne opracowane na podstawie wyżej wymienionych elementów. Na potrzeby niniejszej Usługi Przetwarzania w Chmurze produkty sygnowane marką IBM i oferowane jako usługi przetwarzania w chmurze i stanowiące podzbiór oferty IBM Watson obejmują w szczególności usługi **IBM Watson Assistant**, **IBM Watson Discovery**, **IBM Watson Knowledge Studio**, **IBM Watson Studio**, **IBM Watson Knowledge Catalog** i **Watson Machine Learning**.

**Osoba** – prototypowy opis osoby fizycznej, która realizuje wykonuje konkretny zestaw ról związanych z procesem biznesowym w przedsiębiorstwie. Osoba może być również określana jako **aktor** lub **użytkownik docelowy**. Opis ten odnosi się do najważniejszych aspektów osoby fizycznej zaangażowanej w realizację procesów biznesowych, takich jak zakres obowiązków biznesowych i powiązane z nimi cele oraz sposób pracy (np. w biurze lub w podróży).

**Materiały Projektowe** – utwory wykonane przez IBM dla Klienta i dostarczone w ramach niniejszego Opisu Usługi. Materiały Projektowe nie obejmują Istniejących Dzieł.

**Architektura Rozwiązania** – opis struktury, interakcji i wymagań komponentów środowiska informatycznego, które wspierają wyodrębnione i ukierunkowane operacje lub działania biznesowe wykonywane dla przedsiębiorstwa.

**Przypadek Użycia** – zestaw działań, zdarzeń lub kroków, zwykle między aktorem a systemem, mających na celu osiągnięcie określonych wyników. Aktor może być człowiekiem lub innym, zewnętrznym systemem.

## Załącznik szczegółowy do Dodatku dotyczącego Przetwarzania Danych

Niniejszy Załącznik szczegółowy do Dodatku dotyczącego Przetwarzania Danych (zwany dalej „Załącznikiem do DPD”) zawiera specyfikację Dodatku dotyczącego Przetwarzania Danych w odniesieniu do następujących usług:

- IBM Garage MVP Build for Watson

### 1. Przetwarzanie

IBM będzie przetwarzać Dane Osobowe Klienta na potrzeby Usługi w sposób przedstawiony w Opisie Usługi oraz wyszczególniony w niniejszym Załączniku do DPD.

#### 1.1 Czynności przetwarzania

Czynności przetwarzania dotyczące Danych Osobowych Klienta obejmują:

- łączenie,
- usuwanie,
- ukrywanie,
- przestłanianie,
- analizowanie,
- odczytywanie,
- odbieranie,
- wysyłanie,
- udostępnianie,
- przechowywanie,
- przekształcanie,
- aktualizowanie.

### 2. Dane Osobowe Klienta

#### 2.1 Kategorie Podmiotów Danych

- Pracownicy Klienta (w tym pracownicy tymczasowi lub dorywczy, wolontariusze, osoby oddelegowane, stażyści, emerytowani pracownicy, kandydaci i aplikanci)
- Pracownicy przedsiębiorstw afiliowanych Klienta (w tym pracownicy tymczasowi lub dorywczy, wolontariusze, osoby oddelegowane, stażyści, emerytowani pracownicy, kandydaci i aplikanci)
- (Potencjalni) klienci Klienta (jeśli są osobami fizycznymi)
- Partnerzy handlowi Klienta (jeśli są osobami fizycznymi)
- Goście Klienta
- Dostawcy i podwykonawcy Klienta (jeśli są osobami fizycznymi)
- Agenci, konsultanci i inni eksperci (wykonawcy) zaangażowani przez Klienta

Powyższa lista zawiera informacje o kategoriach Podmiotów Danych, których Dane Osobowe mogą być zasadniczo przetwarzane w ramach Usługi.

Klient potwierdza, że IBM ze względu na charakter Usług nie jest w stanie weryfikować ani aktualizować powyższej listy kategorii Podmiotów Danych. Dlatego też Klient zobowiązuje się powiadamiać IBM o wszelkich wymaganych zmianach powyższej listy za pośrednictwem poczty elektronicznej. IBM będzie przetwarzać Dane Osobowe należące do wszystkich wymienionych powyżej Podmiotów Danych w sposób zgodny z Umową. W przypadku, gdy zmiana listy kategorii Podmiotów Danych wiąże się z koniecznością zmiany uzgodnionych czynności Przetwarzania, Klient przekaże IBM Instrukcje Dodatkowe, o których mowa w Dodatku dotyczącym Przetwarzania Danych.

## **2.2 Rodzaje Danych Osobowych oraz szczególne kategorie Danych Osobowych**

### **2.2.1 Rodzaje Danych Osobowych**

Na poniższej liście wymieniono rodzaje Danych Osobowych Klienta, które mogą być zasadniczo przetwarzane w ramach Usługi:

- **Możliwości i kwalifikacje osoby fizycznej:**
  - informacje dotyczące zawodu i zatrudnienia;
- **Charakterystyka osoby fizycznej:**
  - opinie;
  - osobiste preferencje i zainteresowania;
- **Nawyki i aktywności osoby fizycznej:**
  - zachowanie;
  - zużywane zasoby;
- **Tożsamość osoby fizycznej:**
  - osoba fizyczna;
  - dane uwierzytelniające i dane logowania sieciowego;
  - dane łącza elektronicznego i komunikacji sieciowej;
  - identyfikator elektroniczny;
  - imię i nazwisko osoby;
  - identyfikatory techniczne.

### **2.2.2 Szczególne kategorie Danych Osobowych**

Na poniższej liście wymieniono szczególne kategorie Danych Osobowych Klienta, które mogą być zasadniczo przetwarzane w ramach Usługi.

- Brak

### **2.2.3 Postanowienia ogólne**

Listy podane w paragrafach 2.2.1 oraz 2.2.2 powyżej zawierają informacje o rodzajach Danych Osobowych Klienta oraz szczególnych kategoriach Danych Osobowych Klienta, które mogą zasadniczo podlegać przetwarzaniu w ramach Usługi.

Klient potwierdza, że IBM ze względu na charakter Usług nie jest w stanie weryfikować ani aktualizować powyższych list rodzajów i szczególnych kategorii Danych Osobowych Klienta. Dlatego też Klient zobowiązuje się powiadamiać IBM o wszelkich wymaganych zmianach powyższych list za pośrednictwem poczty elektronicznej. IBM będzie przetwarzać wszystkie wymienione powyżej rodzaje i szczególne kategorie Danych Osobowych Klienta w sposób zgodny z Umową. W przypadku, gdy zmiana listy rodzajów Danych Osobowych Klienta oraz listy szczególnych kategorii Danych Osobowych Klienta będzie się wiązać z koniecznością zmiany uzgodnionych czynności przetwarzania, Klient przekaże IBM Instrukcje Dodatkowe, o których mowa w Dodatku dotyczącym Przetwarzania Danych.

## **3. Środki techniczne i organizacyjne oraz podział obowiązków**

Środki techniczne i organizacyjne („Środki TiO”) mające zastosowanie do tej Usługi oraz obszary, za które odpowiada każda ze Stron, zostaną określone w chwili rozpoczęcia projektu.

Klient potwierdza swój obowiązek wdrożenia odpowiednich Środków TiO w ramach swojego zakresu obowiązków określonego powyżej lub w odpowiednich Regulacjach dotyczących Ochrony Danych Osobowych.

## **4. Usuwanie i zwrot Danych Osobowych Klienta**

Klient będzie mieć możliwość usuwania i/lub tworzenia kopii Danych Osobowych Klienta do chwili wygaśnięcia lub przerwania Usługi. Z chwilą zakończenia świadczenia Usługi IBM usunie wszelkie Dane Osobowe Klienta.

**5. Międzynarodowe transfery danych**

- Brak.

**6. Inspektor Ochrony Danych i inni Administratorzy Danych**

Klient jest odpowiedzialny za dostarczenie kompletnych, dokładnych i aktualnych informacji o swoim inspektorze ochrony danych i każdym innym Administratorze Danych (w tym o jego inspektorze ochrony danych) w formie wiadomości e-mail.

**7. Osoba kontaktowa ze strony IBM ds. ochrony prywatności**

Kontakt z IBM w sprawach ochrony prywatności: [DPA.Help.project@uk.ibm.com](mailto:DPA.Help.project@uk.ibm.com).